



LA TOUSSAINT

Les Martiniquais fêtent pendant deux jours, la Toussaint, le 1er Novembre, et les défunts, le 2 Novembre. Lors de ces journées, ils honorent leurs proches disparus et leur rendent hommage en rangeant leurs tombes et en les décorant avec des fleurs et des bougies. Durant les deux nuits, les cimetières de la Martinique présentent une beauté saisissante, car ils brillent dans la lumière de milliers de bougies. Ceci est un temps pour la tristesse et le souvenir, mais aussi un temps de socialisation et de rattrapage sur les potins, les « *milans* » en créole.

En Martinique, la Toussaint est une période de fête et de rassemblement. A cette occasion, les cimetières se remplissent de monde et s'illuminent pour évoquer la mémoire des défunts.

Les Antillais ont un rapport particulier avec leurs défunts, où la douleur de la séparation de l'être aimé, laisse rapidement place à l'évocation joyeuse

L'enterrement, un rassemblement joyeux

Les veillées funèbres sont l'occasion d'un large rassemblement de la famille, des amis et connaissances du mort. Si dans la chambre funèbre on pleure le mort, sur la terrasse l'on se doit de relater une anecdote marquante et amusante illustrant le caractère du défunt comme pour le faire mieux revivre dans les esprits des participants de l'assemblée. Chacun évoque des souvenirs heureux comme pour conjurer la mort qui rôde par l'affirmation de la joie de vivre de la vie du disparu.

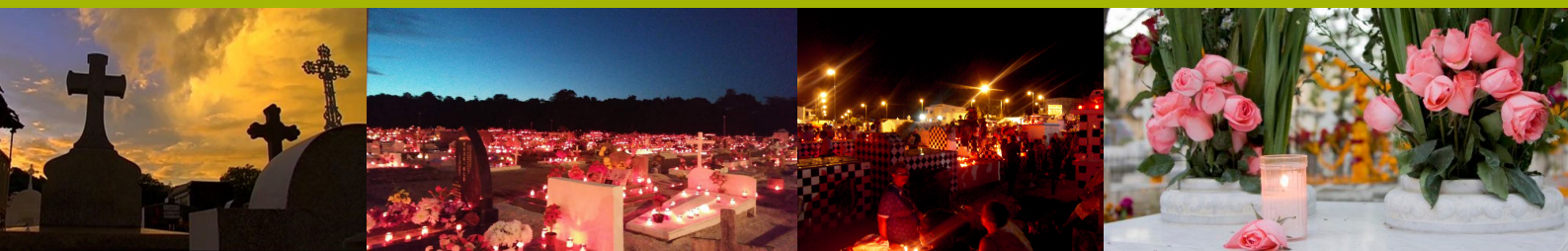
Parfois, certains vont jusqu'à chanter les mérites du disparu sur les airs traditionnels, accompagnés par les tambours. Le café et autres boissons abreuvent l'assemblée et l'ambiance n'a vite plus rien de comparable aux ambiances pesantes des veillées que l'on connaît.

La Toussaint en Martinique, une période de fête

A la Toussaint, il en va un peu de même, les familles se retrouvent au cimetière, nettoient, repeignent, entretiennent et bien sûr, fleurissent les tombes de leurs disparus. A la nuit tombée, les sépultures se couvrent de nombreuses bougies rouges et blanches.

Dans les travées, les gens se saluent, s'apostrophent et discutent par petits groupes. On évoque autant les morts que l'on s'enquière des vivants. L'ambiance n'est pas à la morosité ! De nombreux vendeurs ambulants profitent de cette ambiance festive pour proposer les traditionnels cornets de pistaches, snowballs, et sorbets coco aux visiteurs du soir.

Adapté de : <http://www.travelagentcentral.com/martinique/holidays-martinique> [http:// bit.ly/10eUehH](http://bit.ly/10eUehH)





TOUSSAINT / “ALL SAINTS DAY.”

Martinicans observe the holiday over two days: All Saints Day, on November 1st, and All Souls Day, on November 2nd. On those days, they honor their deceased loved ones by cleaning their graves and decorating them with flowers and candles. During the two nights, the cemeteries of Martinique present a strikingly beautiful sight, as they glow in the light of thousands of candles. This is a time for sadness and remembrance, but also a time for socializing and catching up on gossip, called “*milans*” in creole.

In Martinique, Toussaint is a time of celebration and gathering. On this occasion, the cemeteries are filled with people and illuminated to evoke the memory of the deceased.

West Indians have a special relationship with their dead, where the pain of separation from the beloved, quickly gives way to the joyous evocation of the life of the deceased.

The funeral, a joyful gathering

The wakes are an opportunity for a large gathering of family, friends and acquaintances of the deceased. If in the funeral chamber we mourn the dead, then on the terrace, one has to tell a striking and amusing anecdote illustrating the character of the deceased as if to revive better thoughts in minds of those gathered. Each one evokes happy memories as if to avert the lurking death by affirming the joy of life of the deceased.

Sometimes some go so far as to sing about the deceased through traditional tunes, accompanied by drums. Coffee and other drinks fill the assembly and the atmosphere is no longer comparable to the heavy ambiances of the evenings that were once known.

Saints in Martinique, a festive period

On All Saints' Day, it is a bit the same, families meet in the cemetery, clean, repaint, maintain and of course, place flowers on the graves of their deceased. At nightfall, the graves are covered with numerous red and white candles.

In the aisles, people greet each other and discuss in small groups. The ambience is not gloomy! Many vendors take advantage of this festive atmosphere to offer traditional peanut cones, snowballs, and coconut sorbets to visitors in the evening.

Source : <http://www.travelagentcentral.com/martinique/holidays-martinique> [http:// bit.ly/10eUehH](http://bit.ly/10eUehH)

